

| Sposób określenia liczby punktów ECTS | |
|---|----------------------------------|
| Forma nakładu pracy studenta (udział w zajęciach, aktywność, przygotowanie sprawozdania, itp.) | Obciążenie studenta [w godz.] |
| Bezpośredni kontakt z nauczycielem: udział w zajęciach –ćwiczenia (60 h) | 60 |
| Przygotowanie do laboratorium, ćwiczeń, zajęć | 40 |
| Przygotowanie do kolokwium i egzaminu | |
| Indywidualna praca własna studenta z literaturą, wykładami itp. | 20 |
| Inne | |
| Sumaryczne obciążenie pracą studenta | 120 |
| Liczba punktów ECTS | |
| Zajęcia wymagające bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego(60h) | 2 |
| Zajęcia o charakterze praktycznym (120 h) | 4 |

Objaśnienia:

1 godz. = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji „Liczba punktów ECTS” suma punktów ECTS zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego i o charakterze praktycznym nie musi równać się łącznej liczbie punktów ECTS dla zajęć/ grupy zajęć.

SYLABUS ZAJĘĆ/GRUPY ZAJĘĆ

Dane ogólne

| | | | | |
|---|---|---------------------------------|----------------|-------------------------|
| Jednostka organizacyjna | Instytut Humanistyczny | | | |
| Kierunek studiów | Filologia/Specjalność: Filologia Angielska i Filologia Romańska - stacjonarne | | | |
| Nazwa zajęć / grupy zajęć | Drugi język obcy – język niemiecki | | | |
| Course / group of courses | | | | |
| Kod zajęć / grupy zajęć | | Kod Erasmusa | | |
| Punkty ECTS | | Rodzaj zajęć¹ | obowiązkowe | |
| Rok studiów | pierwszy | | Semestr | drugi |
| Formaprowadzenia zajęć² | Liczba godzin [godz.] | Punkty ECTS | Semestr | Forma zaliczenia |
| ĆP | 30 | 2 | drugi | zaliczenie z oceną |
| Koordynator | | | | |
| Prowadzący | | | | |
| Język wykładowy | Język niemiecki | | | |

Objaśnienia:

¹ Rodzaj zajęć: obowiązkowe, do wyboru.

² Forma prowadzenia zajęć: W - wykład, Ć - ćwiczenia audytoryjne, L - lektorat, S - seminarium/ zajęcia seminaryjne, ĆP - ćwiczenia praktyczne (w tym zajęcia wychowania fizycznego), ĆS - ćwiczenia specjalistyczne (medyczne/ kliniczne), LO - ćwiczenia laboratoryjne, LI - laboratorium informatyczne, ZTI - zajęcia z technologii informacyjnych, P - ćwiczenia projektowe, ZT - zajęcia terenowe, SK - samokształcenie (i inne), PR - praktyka

Dane merytoryczne

| Wymagania wstępne | | | |
|--|--|---------------------------------|--|
| Znajomość języka niemieckiego na poziomie A1 | | | |
| Szczegółowe efekty uczenia się | | | |
| Lp. | Student, który zaliczył zajęcia zna i rozumie/ potrafi/ jest gotów do: | Kod efektu dla kierunku studiów | Sposób weryfikacji efektu uczenia się |
| 1. | ma umiejętności językowe w zakresie wybranego drugiego języka obcego na poziomie A2.1 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego | F11_U06 | Odpowiedź; Wypowiedź pisemna i ustna; Kolokwium |
| 2. | wykazuje zainteresowanie życiem kulturalnym krajów niemieckiego obszaru językowego oraz jest otwarty na różnorodność językowo-kulturową | F11_K04 | Odpowiedź; Wypowiedź pisemna i ustna; |

| Stosowane metody osiągania zakładanych efektów uczenia się (metody dydaktyczne) |
|--|
| <p>Metody podające: objaśnienie, opis</p> <p>Metody problemowe: metoda problemowa, metoda sytuacyjna, metody aktywizujące (dyskusja, wypowiedzi indywidualne i interakcje, odgrywanie ról, mapa myśli, burza mózgów, swobodna konwersacja;</p> <p>Metody eksponujące: materiał audiowizualny</p> <p>Metody praktyczne: praca z podręcznikiem, tekstem, ćwiczenia w tworzeniu wypowiedzi ustnej i pisemnej, prezentacje multimedialne indywidualne lub grupowe, ćwiczenia gramatyczne, praca indywidualna i praca zespołowa</p> |
| Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia się |
| <p><u>Umiejętności:</u> Obecność na co najmniej 13 z 15 zajęć; Przygotowanie do zajęć; Pozytywna ocena wypowiedzi ustnych monologowych i w interakcji z rozmówcą; pozytywna ocena z testów sprawdzających umiejętność zastosowania wiedzy leksykalnej i gramatycznej, umiejętność czytania i słuchania ze zrozumieniem; Aktywne uczestniczenie w zajęciach</p> <p><u>Kompetencje:</u> Wypowiedzi pisemne i ustne</p> |
| Warunki zaliczenia |
| <p>Pozytywna ocena łączna</p> <p>Oceny zgodnie z kryteriami oceny wypowiedzi pisemnych i ustnych na kierunku filologia, obowiązującymi w IH PWSZ w Tarnowie</p> |
| Treści programowe (skrócony opis) |
| <p>Celem kursu Drugi język obcy – język niemiecki jest rozwijanie kompetencji językowej, komunikacyjnej i interkulturowej oraz kompetencji mediacyjnej w sytuacjach multilingwalnych w zakresie języka niemieckiego dla potrzeb zawodowych.</p> |
| Contents of the study programme (short version) |
| <p>Within the course <i>The Second Foreign Language</i> students practice their language skills and their communicative, intercultural and mediation skills on the level A2.1 of CEFR.</p> |
| Treści programowe (pełny opis) |
| <p>Głównym celem zajęć jest kształcenie umiejętności realizacji językowych działań interakcyjnych w sytuacjach multilingwalnych w praktyce zawodowej. Ćwiczone są: umiejętność realizacji celu</p> |

komunikacyjnego w interakcji z rozmówcą (w tym z rozmówcą telefonicznym), umiejętność tworzenia spójnego i logicznego tekstu, umiejętność przetwarzania tekstu, zastosowania słownictwa i struktur gramatycznych charakterystycznych dla danego gatunku tekstu ustnego i pisemnego. Uwzględnione zostają również: różnice dotyczące zachowań językowych pomiędzy jęz. polskim, jęz. angielskim i jęz. niemieckim, różnice interkulturowe oraz zasady dobrego komunikowania się.

Kurs prowadzony jest w oparciu o podręcznik *DaF im Unternehmen* (wyd. Klett) na poziomie A2 i B1 ESOKJ:

- W 2. semestrze studiów realizowany jest poziom A2.1.
- W 3. i 4. semestrze studiów realizowany jest poziom A2.2. oraz B1.1.
- W 5. semestrze studiów realizowany jest poziom B1.2.

Program kursu – poziom A2.1.

- ✓ Zagadnienia tematyczne:
- ✓ Zaproszenia ustne i pisemne oraz odpowiedzi na zaproszenia; Wyszukiwanie prezentów typowych dla danego kraju, Organizacja imprez i przyjęć, Przedstawianie się i Small Talk
- ✓ Poszukiwanie i urządzenie nowego mieszkania/ opis położenia nowego miejsca zamieszkania;
- ✓ Zawodowe kształcenie dualne; Wymarzony zawód; Historia firmy; Prezentacja firmy
- ✓ Rozmowy telefoniczne oraz maile w sprawie skarg
- ✓ Wymagania i kompetencje w poszczególnych zawodach; Komunikacja w relacji: zleceniodawca – zleceniobiorca (zarządzanie budynkami); Zostawianie wiadomości na automatycznej sekretarce

Literatura (do 3 pozycji dla formy zajęć – zalecane)

Fögert, Nadja/ Grosser, Regine (et al.) (2016): *DaF im Unternehmen A2. Kurs- und Übungsbuch + audio CDs und Videos*. Lektor Klett.

Źródła internetowe: www.dw.deutsch-lernen.de – seriapodcastów: *Deutschlandlabor* (A2)

Dane jakościowe

| | |
|---|----------------------------------|
| Przyporządkowanie zajęć/grupy zajęć do dyscypliny naukowej/artystycznej | językoznawstwo |
| Sposób określenia liczby punktów ECTS | |
| Forma nakładu pracy studenta (udział w zajęciach, aktywność, przygotowanie sprawozdania, itp.) | Obciążenie studenta [w godz.] |
| Bezpośredni kontakt z nauczycielem: udział w zajęciach ćwiczenia (30h) + konsultacje z prowadzącym (2h) | 32 |
| Przygotowanie do zajęć | 10 |
| Przygotowanie do kolokwium | 6 |
| Indywidualna praca własna studenta z literaturą, wykładami itp. | 12 |
| Inne | |
| Sumaryczne obciążenie pracą studenta | 60 |
| Liczba punktów ECTS | |
| Zajęcia wymagające bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego(30 h) | 1 |
| Zajęcia o charakterze praktycznym (60 h) | 2 |

Objaśnienia:

1 godz. = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji „Liczba punktów ECTS” suma punktów ECTS zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego i o charakterze praktycznym nie musi równać się łącznej liczbie punktów ECTS dla zajęć/ grupy zajęć.

SYLABUS ZAJĘĆ/GRUPY ZAJĘĆ

Dane ogólne

| | | | | |
|---|---|---------------------------------|----------------|-------------------------|
| Jednostka organizacyjna | Instytut Humanistyczny | | | |
| Kierunek studiów | Filologia/Specjalność: Filologia Angielska i Filologia Romańska - stacjonarne | | | |
| Nazwa zajęć / grupy zajęć | Drugi język obcy – język niemiecki | | | |
| Course / group of courses | | | | |
| Kod zajęć / grupy zajęć | | Kod Erasmusa | | |
| Punkty ECTS | | Rodzaj zajęć¹ | Do wyboru | |
| Rok studiów | 2 | Semestr | III, IV | |
| Formaprowadzenia zajęć² | Liczba godzin [godz.] | Punkty ECTS | Semestr | Forma zaliczenia |
| ĆP | 30 | 2 | trzeci | zaliczenie z oceną |
| ĆP | 30 | 2 | czwarty | zaliczenie z oceną |
| Koordynator | | | | |
| Prowadzący | | | | |
| Język wykładowy | Język niemiecki | | | |

Objaśnienia:

¹ Rodzaj zajęć: obowiązkowe, do wyboru.

² Forma prowadzenia zajęć: W - wykład, Ć - ćwiczenia audytoryjne, L - lektorat, S – seminarium/ zajęcia seminaryjne, ĆP - ćwiczenia praktyczne (w tym zajęcia wychowania fizycznego), ĆS - ćwiczenia specjalistyczne (medyczne/ kliniczne), LO – ćwiczenia laboratoryjne, LI - laboratorium informatyczne, ZTI - zajęcia z technologii informacyjnych, P – ćwiczenia projektowe, ZT – zajęcia terenowe, SK - samokształcenie (i inne), PR – praktyka

Dane merytoryczne

| Wymagania wstępne | | | |
|--|--|---------------------------------|--|
| Zaliczenie II semestru studiów, znajomość języka niemieckiego na poziomie A2.1 | | | |
| Szczegółowe efekty uczenia się | | | |
| Lp. | Student, który zaliczył zajęcia zna i rozumie/ potrafi/ jest gotów do: | Kod efektu dla kierunku studiów | Sposób weryfikacji efektu uczenia się |
| 1. | ma umiejętności językowe w zakresie wybranego drugiego języka obcego na poziomie B1.1 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego | F11_F06 | Odpowiedź; Wypowiedź pisemna i ustna; Kolokwium |
| 2. | wykazuje zainteresowanie życiem kulturalnym krajów niemieckiego obszaru językowego oraz jest otwarty na różnorodność językowo-kulturową | F11_K04 | Odpowiedź; Wypowiedź pisemna i ustna; |

Stosowane metody osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się (metody dydaktyczne)

Metody podające: objaśnienie, opis

Metody problemowe: metoda problemowa, metoda sytuacyjna, metody aktywizujące (dyskusja, wypowiedzi indywidualne i interakcje, odgrywanie ról, mapa myśli, burza mózgów, swobodna konwersacja;

Metody eksponujące: materiał audiowizualny

Metody praktyczne: praca z podręcznikiem, tekstem, materiałem ikonograficznym, ćwiczenia w tworzeniu wypowiedzi ustnej i pisemnej, prezentacje multimedialne indywidualne lub grupowe, ćwiczenia gramatyczne, praca indywidualna i praca zespołowa

Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia się

Umiejętności: Obecność na co najmniej 13 z 15 zajęć; Przygotowanie do zajęć; Pozytywna ocena wypowiedzi ustnych monologowych i w interakcji z rozmówcą; pozytywna ocena z testów sprawdzających umiejętność zastosowania wiedzy leksykalnej i gramatycznej, umiejętność czytania i słuchania ze zrozumieniem; Aktywne uczestniczenie w zajęciach

Kompetencje: Wypowiedzi pisemne i ustne

Warunki zaliczenia

Pozytywna ocena łączna

Oceny zgodnie z kryteriami oceny wypowiedzi pisemnych i ustnych na kierunku filologia, obowiązującymi w IH PWSZ w Tarnowie

Treści programowe (skrócony opis)

Celem kursu Drugi język obcy – język niemiecki jest rozwijanie kompetencji językowej, komunikacyjnej i interkulturowej oraz kompetencji mediacyjnej w sytuacjach multilingwalnych w zakresie języka niemieckiego dla potrzeb zawodowych.

Contents of the study programme (short version)

Within the course *The Second Foreign Language* students practice their language skills and their communicative, intercultural and mediation skills on the level A2.2 and B1.1 of CEFR.

Treści programowe (pełny opis)

Głównym celem zajęć jest kształcenie umiejętności realizacji językowych działań interakcyjnych w sytuacjach multilingwalnych w praktyce zawodowej. Ćwiczone są: umiejętność realizacji celu komunikacyjnego w interakcji z rozmówcą (w tym z rozmówcą telefonicznym), umiejętność tworzenia spójnego i logicznego tekstu, umiejętność przetwarzania tekstu, zastosowania słownictwa i struktur gramatycznych charakterystycznych dla danego gatunku tekstu ustnego i pisemnego. Uwzględnione zostają również: różnice dotyczące zachowań językowych pomiędzy jęz. polskim, jęz. angielskim i jęz. niemieckim, różnice interkulturowe oraz zasady dobrego komunikowania się.

Kurs prowadzony jest w oparciu o podręcznik *DaF im Unternehmen* (wyd. Klett) na poziomie A2 i B1 ESOKJ:

- W 2. semestrze studiów realizowany jest poziom A2.1.
- W 3. i 4. semestrze studiów realizowany jest poziom A2.2. oraz B1.1.
- W 5. semestrze studiów realizowany jest poziom B1.2.

Semestr trzeci:

Program kursu – poziom A2.2

- ✓ Wyszukiwanie odpowiednich ofert hotelowych; Rezerwacja pokoi hotelowych; Podróżowanie samolotem; Orowadzanie po rodzinnym mieście; W recepcji hotelowej

- ✓ Prezentacja i porównanie tekstów reklamowych; Zapytanie ofertowe, oferta i zamówienie;
- ✓ Biznesowy *Dress code*; Dostarczanie towaru; Zgłaszanie reklamacji
- ✓ Słownictwo „komputerowe”; Oferty szkoleniowe; Doskonalenie zawodowe; Rozmowa ewaluacyjna; Mobilność w miejscu pracy
- ✓ Praca projektowa; Uzgadnianie terminów i planów dnia; Sprawy organizacyjne w firmie; Oferta Fitness w firmie

Semestr czwarty:

Program kursu – poziom B1.1

- ✓ Przedsiębiorstwa, branże i produkty; Definicje terminów ze słownika biznesowego; Prezentacja przedsiębiorstwa; Rozwój przedsiębiorstwa: Polityka kadrowa i obroty
- ✓ Wizyta u lekarza – umawianie terminu, dolegliwości i leczenie, zwolnienie lekarskie; Notatka o nieobecności i organizowanie zastępstwa; Wpływ pracy na zdrowie
- ✓ Prezentacja pomysłu biznesowego; Zakładania firmy i formy prawne przedsiębiorstw
- ✓ Komunikacja telefoniczna
- ✓ Organizacja targów

Literatura (do 3 pozycji dla formy zajęć – zalecane)

Fögert, Nadja/ Grosser, Regine (et al.) (2016): *DaF im Unternehmen A2. Kurs- und Übungsbuch + audio CDs und Videos*. Lektor Klett.

Fögert, Nadja/ Grosser, Regine (et al.) (2016): *DaF im Unternehmen B1. Kurs- und Übungsbuch + audio CDs und Videos*. Lektor Klett.

Źródła internetowe: www.dw.deutsch-lernen.de – seria podcastów: *Deutschlandlabor* (A2) oraz *Top-Themen* (B1)

Dane jakościowe

| Przyporządkowanie zajęć/grupy zajęć do dyscypliny naukowej/artystycznej | językoznawstwo |
|---|----------------------------------|
| Sposób określenia liczby punktów ECTS | |
| Forma nakładu pracy studenta (udział w zajęciach, aktywność, przygotowanie sprawozdania, itp.) | Obciążenie studenta [w godz.] |
| Bezpośredni kontakt z nauczycielem: udział w zajęciach ćwiczenia (30 h) + konsultacje z prowadzącym (2h) [dotyczy każdego z obu semestrów] | 32 |
| Przygotowanie do zajęć [dotyczy każdego z obu semestrów] | 10 |
| Przygotowanie do kolokwium [dotyczy każdego z obu semestrów] | 6 |
| Indywidualna praca własna studenta z zeszytem ćwiczeń [dotyczy każdego z obu semestrów] | 12 |
| Sumaryczne obciążenie pracą studenta | 60 |
| Liczba punktów ECTS | 2 punkty ECTS |
| Zajęcia wymagające bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego (32 h) [dotyczy każdego z obu semestrów] | 1 |
| Zajęcia o charakterze praktycznym (60 h) [dotyczy każdego z obu semestrów] | 2 |

Objaśnienia:

1 godz. = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji „Liczba punktów ECTS” suma punktów ECTS zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego i o charakterze praktycznym nie musi równać się łącznej liczbie punktów ECTS dla zajęć/ grupy zajęć.

SYLABUS ZAJĘĆ/GRUPY ZAJĘĆ**Dane ogólne**

| | | | | |
|---|---|---------------------------------|----------------|-------------------------------------|
| Jednostka organizacyjna | Instytut Humanistyczny | | | |
| Kierunek studiów | Filologia/Specjalność: Filologia Angielska i Filologia Romańska - stacjonarne | | | |
| Nazwa zajęć / grupy zajęć | Drugi język obcy – język niemiecki | | | |
| Course / group of courses | | | | |
| Kod zajęć / grupy zajęć | | Kod Erasmusa | | |
| Punkty ECTS | | Rodzaj zajęć¹ | do wyboru | |
| Rok studiów | 3 | Semestr | V | |
| Formaprowadzenia zajęć² | Liczba godzin [godz.] | Punkty ECTS | Semestr | Forma zaliczenia |
| ĆP | 30 | 2 | piąty | zaliczenie z oceną, egzamin pisemny |
| Koordinator | | | | |
| Prowadzący | | | | |
| Język wykładowy | Język niemiecki | | | |

Objaśnienia:

¹ Rodzaj zajęć: obowiązkowe, do wyboru.

² Forma prowadzenia zajęć: W - wykład, Ć - ćwiczenia audytoryjne, L - lektorat, S – seminarium/ zajęcia seminaryjne, ĆP - ćwiczenia praktyczne (w tym zajęcia wychowania fizycznego), ĆS - ćwiczenia specjalistyczne (medyczne/ kliniczne), LO – ćwiczenia laboratoryjne, LI - laboratorium informatyczne, ZTI - zajęcia z technologii informacyjnych, P – ćwiczenia projektowe, ZT – zajęcia terenowe, SK - samokształcenie (i inne), PR – praktyka

Dane merytoryczne

| Wymagania wstępne | | | |
|--|---|---------------------------------|--|
| Zaliczenie II semestru studiów, znajomość języka niemieckiego na poziomie B1.1 | | | |
| Szczegółowe efekty uczenia się | | | |
| Lp. | Student, który zaliczył zajęcia zna i rozumie/ potrafi/ jest gotów do: | Kod efektu dla kierunku studiów | Sposób weryfikacji efektu uczenia się |
| 1. | ma umiejętności językowe w zakresie wybranego drugiego języka obcego na poziomie B1 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego | FI1_F06 | Odpowiedź; Wypowiedź pisemna i ustna; Kolokwium |
| 2. | wykazuje zainteresowanie życiem kulturalnym krajów niemieckiego obszaru językowego oraz jest otwarty na różnorodność językowo-kulturową | FI1_K04 | Odpowiedź; Wypowiedź pisemna i ustna; |

Stosowane metody osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się (metody dydaktyczne)

Metody podające: objaśnienie, opis

Metody problemowe: metoda problemowa, metoda sytuacyjna, metody aktywizujące (dyskusja, wypowiedzi indywidualne i interakcje, odgrywanie ról, mapa myśli, burza mózgów, swobodna konwersacja;

Metody eksponujące: materiał audiowizualny

Metody praktyczne: praca z podręcznikiem, tekstem, materiałem ikonograficznym, ćwiczenia w tworzeniu wypowiedzi ustnej i pisemnej, prezentacje multimedialne indywidualne lub grupowe, ćwiczenia gramatyczne, praca indywidualna i praca zespołowa

Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia się

Umiejętności: Obecność na co najmniej 13 z 15 zajęć; Przygotowanie do zajęć; Pozytywna ocena wypowiedzi ustnych monologowych i w interakcji z rozmówcą; pozytywna ocena z testów sprawdzających umiejętność zastosowania wiedzy leksykalnej i gramatycznej, umiejętność czytania i słuchania ze zrozumieniem; Aktywne uczestniczenie w zajęciach

Kompetencje: Wypowiedzi pisemne i ustne

Warunki zaliczenia

Pozytywna ocena łączna

Oceny zgodnie z kryteriami oceny wypowiedzi pisemnych i ustnych na kierunku filologia, obowiązującymi w IH PWSZ w Tarnowie

Treści programowe (skrótowy opis)

Celem kursu Drugi język obcy – język niemiecki jest rozwijanie kompetencji językowej, komunikacyjnej i interkulturowej oraz kompetencji mediacyjnej w sytuacjach multilingwalnych w zakresie języka niemieckiego dla potrzeb zawodowych.

Contents of the study programme (short version)

Within the course *The Second Foreign Language* students practice their language skills and their communicative, intercultural and mediation skills on the level B1.1 of CEFR.

Treści programowe (pełny opis)

Głównym celem zajęć jest kształcenie umiejętności realizacji językowych działań interakcyjnych w sytuacjach multilingwalnych w praktyce zawodowej. Ćwiczone są: umiejętność realizacji celu komunikacyjnego w interakcji z rozmówcą (w tym z rozmówcą telefonicznym), umiejętność tworzenia spójnego i logicznego tekstu, umiejętność przetwarzania tekstu, zastosowania słownictwa i struktur gramatycznych charakterystycznych dla danego gatunku tekstu ustnego i pisemnego. Uwzględnione zostają również: różnice dotyczące zachowań językowych pomiędzy jęz. polskim, jęz. angielskim i jęz. niemieckim, różnice interkulturowe oraz zasady dobrego komunikowania się.

Kurs – łącznie 120 godz. lekcyjnych – prowadzony jest w oparciu o podręcznik *DaF im Unternehmen* (wyd. Klett) na poziomie A2 i B1 ESOKJ:

- W 2. semestrze studiów realizowany jest poziom A2.1
- W 3. i 4. semestrze studiów realizowany jest poziom A2.2. oraz B1.1
- 5. semestrze studiów realizowany jest poziom B1.2

Program kursu – poziom B1.2

- ✓ Oferta, Zlecenie, Potwierdzenie zlecenia, Przelew pieniężny
- ✓ Wdrażanie nowych pracowników do wykonywania określonych zadań w miejscu pracy; Style komunikacyjne w krajach niemieckiego obszaru językowego; Planowanie urlopu

| |
|---|
| <ul style="list-style-type: none"> ✓ Praca w biurze podróży; Skuteczna komunikacja z klientami biur podróży ✓ Przyjmowanie nowych pracowników – konkurs, rozmowa kwalifikacyjna, ocena kandydatów; Umiejętności miękkie; Prezentacja własnej osoby; ✓ Poszukiwanie pracy; Ubieganie się o pracę; Dokumenty poświadczające zdobyte wykształcenie i kwalifikacje |
| Literatura (do 3 pozycji dla formy zajęć – zalecane) |
| Fögert, Nadja/ Grosser, Regine (et al.) (2016): <i>DaF im Unternehmen B1. Kurs- und Übungsbuch + audio CDs und Videos</i> . Lektor Klett. |
| Źródła internetowe: www.dw.deutsch-lernen.de – seria: <i>Top-Themen</i> |

Dane jakościowe

| | |
|--|----------------------------------|
| Przyporządkowanie zajęć/grupy zajęć do dyscypliny naukowej/artystycznej | językoznawstwo |
| Sposób określenia liczby punktów ECTS | |
| Forma nakładu pracy studenta (udział w zajęciach, aktywność, przygotowanie sprawozdania, itp.) | Obciążenie studenta [w godz.] |
| Bezpośredni kontakt z nauczycielem: udział w zajęciach ćwiczenia (30 h) + konsultacje z prowadzącym (2h) | 32 |
| Przygotowanie do zajęć | 8 |
| Przygotowanie do kolokwium i egzaminu | 10 |
| Indywidualna praca własna studenta z zeszytem ćwiczeń | 10 |
| Sumaryczne obciążenie pracą studenta | 60 |
| Liczba punktów ECTS | 2 punkty ECTS |
| Zajęcia wymagające bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego (30 h) | 1 |
| Zajęcia o charakterze praktycznym (60 h) | 2 |

Objaśnienia:

1 godz. = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji „Liczba punktów ECTS” suma punktów ECTS zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego i o charakterze praktycznym nie musi równać się łącznej liczbie punktów ECTS dla zajęć/ grupy zajęć.

SYLABUS ZAJĘĆ/GRUPY ZAJĘĆ

Dane ogólne

| | | | |
|----------------------------------|--|---------------------|--|
| Jednostka organizacyjna | Instytut Humanistyczny | | |
| Kierunek studiów | Filologia | | |
| Nazwa zajęć / grupy zajęć | Drugi język obcy do wyboru – język francuski | | |
| Course / group of courses | | | |
| Kod zajęć / grupy zajęć | | Kod Erasmusa | |

| | | | |
|--|--|---------------------------------|-------------------------|
| Punkty ECTS | | Rodzaj zajęć¹ | |
| Rok studiów | I | Semestr | II |
| Forma prowadzenia zajęć² | Liczba godzin [godz.] | Punkty ECTS | Semestr |
| | | | Forma zaliczenia |
| ĆP | 30 | 2 | II |
| | | | zaliczenie z oceną |
| Koordynator | | | |
| Prowadzący | mgr Małgorzata Kuta, mgr Małgorzata Pocięcha | | |
| Język wykładowy | polski, francuski | | |

Objaśnienia:

¹ Rodzaj zajęć: obowiązkowe, do wyboru.

² Forma prowadzenia zajęć: W - wykład, Ć - ćwiczenia audytoryjne, L - lektorat, S – seminarium/ zajęcia seminaryjne, ĆP - ćwiczenia praktyczne (w tym zajęcia wychowania fizycznego), ĆS - ćwiczenia specjalistyczne (medyczne/ kliniczne), LO – ćwiczenia laboratoryjne, LI - laboratorium informatyczne, ZTI - zajęcia z technologii informacyjnych, P – ćwiczenia projektowe, ZT – zajęcia terenowe, SK - samokształcenie (i inne), PR – praktyka

Dane merytoryczne

| Wymagania wstępne | | | |
|---------------------------------------|--|--|--|
| Zaliczenie I semestru studiów. | | | |
| Szczegółowe efekty uczenia się | | | |
| Lp. | Student, który zaliczył zajęcia zna i rozumie/ potrafi/ jest gotów do: | Kod efektu dla kierunku studiów | Sposób weryfikacji efektu uczenia się |
| 1. | Potrafi komunikować się w języku francuskim używając także terminologii branżowej i słownictwa specjalistycznego z zakresu pracy biurowej na poziomie A1 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego. | F11_U06 | - krótkie wypowiedzi ustne; - krótkie prace pisemne, - kolokwia |
| 2. | Prawidłowo identyfikuje i rozstrzyga dylematy związane z wykonywaniem zawodu, wykazuje się kreatywnością, umiejętnością krytycznego myślenia i rozwiązywania problemów. | F11_K02 | - krótkie wypowiedzi ustne; - krótkie prace pisemne, - prezentacja |

Stosowane metody osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się (metody dydaktyczne)

Metody podające:

- objaśnienie (wyjaśnienie, omówienie),
- opis.

Metody problemowe:

- metoda problemowa (proces uczenia się dominuje nad nauczaniem, dokonuje się w stałej interakcji nauczyciela i studenta; rozwiązanie trudniejszego problemu połączone z wykorzystaniem i systematyzowaniem nabytej wiedzy),
- metody aktywizujące, w tym:
- + gry dydaktyczne (symulacyjne)

Metody eksponujące:

- materiał audiowizualny.

Metody praktyczne:

- prezentacja,
- ćwiczenia przedmiotowe,
- praca z podręcznikiem, tekstem.

Konsultacje indywidualne.

Samodzielna praca studentów (samokształcenie).

Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia się

Weryfikacja w formie ustnej:

- ocena krótkich wypowiedzi.

Weryfikacja prac pisemnych:

- w formie:
- + zadań otwartych np. krótkiego maila;
- + krótkich ustrukturyzowanych pytań;
- + testów wielokrotnego wyboru lub wielokrotnej odpowiedzi, testu wyboru PRAWDA / FAŁSZ i dopasowania odpowiedzi.

Weryfikacja innych aktywności:

- przegląd i indywidualne lub grupowe korekty,
- rozmowa nieformalna,
- ocena aktywności na zajęciach,
- obecność na zajęciach (wyrażona procentowo),
- obserwacja zachowań.

Warunki zaliczenia

Warunkiem zaliczenia przedmiotu są:

- obecność i aktywność na zajęciach;
- pozytywne wyniki testów i innych form kontroli umiejętności językowych;
- oddanie wszystkich wymaganych prac pisemnych.

Treści programowe (skrócony opis)

Podczas zajęć rozwijane są cztery sprawności językowe: słuchanie ze zrozumieniem, czytanie ze zrozumieniem, mówienie i pisanie. Słuchanie ze zrozumieniem umożliwia zapoznanie się z użyciem języka w naturalnych warunkach, ze sposobem wymowy, akcentowania, intonacji. Czytanie ze zrozumieniem przejawia się w umiejętności wyszukania konkretnych informacji, lub zrozumienie ogólnego sensu tekstu. Mówienie to umiejętność uczestniczenia w rozmowie wymagającej bezpośredniej wymiany informacji na znane uczącemu się tematy, posługiwania się ciągiem wyrażen i zdań niezbędnych, by wziąć udział lub podtrzymać rozmowę na dany temat, relacjonowania wydarzeń, opisywania ludzi, przedmiotów, miejsc, przedstawiania i uzasadniania swojej opinii. Umiejętność pisania dotyczy wyrażenia myśli, opinii w sposób pisany

| |
|---|
| uwzględniając reguły gramatyczno-ortograficzne, dostosowując język i formę do sytuacji. Przejawia się w redagowaniu listu, maila, rozprawki, referatu, relacji, krótkich i prostych notatek lub wiadomości wynikających z doraźnych potrzeb. |
| Contents of the study programme (short version) |
| Foreign Language Course in French. During the course four language skills are developed: listening comprehension, reading comprehension, speaking, writing. Listening comprehension allows students to get acquainted with using the language in natural conditions, with pronunciation, accentuation, intonation. Reading comprehension is manifested in the ability to search for specific information, or to understand the general meaning of the text. Speaking is the ability to participate in a dialogue requiring a direct exchange of information on familiar topics, using a series of phrases and sentences necessary to participate or keep the conversation on the given topic, relation of events, describing people, objects, places, presenting and justifying own views. The ability to write refers to expressions of thoughts, written opinions considering grammar and spelling rules, adapting language and form of the situation. It manifests in drafting a letter, an e-mail, an essay, a paper, a report, short and easy notes or news resulting from the immediate needs. |
| Treści programowe (pełny opis) |
| <p>Śłuchanie ze zrozumieniem, czytanie ze zrozumieniem, mówienie, pisanie realizowane są w oparciu o program skonstruowany na podstawie metody <i>Français.com. Niveau débutant</i>. Uwzględnia on różnorodne bloki tematyczno - leksykalne, funkcje językowe odnoszące się do życia codziennego, zawodowego i o charakterze społeczno-kulturowym, a także zagadnienia gramatyczne odpowiadające znajomości języka francuskiego na poziomie A1.</p> <p>1. Różne sposoby powitania i pożegnania. Pozdrowienia i zwroty grzecznościowe. Przedstawianie się. Pytanie i udzielanie informacji na temat własnej osoby i osoby drugiej. Alfabet. Liczby. Narodowości. Pytanie i mówienie o swojej narodowości. Nazwy zawodów i miejsca pracy. Pytanie i mówienie o swoim zawodzie i miejscu pracy. Tworzenie wizytówki. Rodzajniki nieokreślone i określone. Odmiana podstawowych czasowników (<i>être, avoir</i>, czasowniki zakończone na -er) w czasie teraźniejszym. Przymiotniki określające narodowości. Zaimek przymiotny pytajny <i>quel</i>.</p> <p>2. Przedmioty codziennego użytku, w tym biurowe. Opis przedmiotów. Przymiotniki, nazwy kolorów. Rodzaj i liczba rzeczowników i przymiotników. Zaimki przymiotne dzierżawcze. Lokalizowanie różnych przedmiotów w przestrzeni. Opis biura. Przyimki proste i złożone. Wyrażenia <i>il y a</i> oraz <i>il manque</i>. Przeczenie. Mówienie o swoich preferencjach. Stopniowanie przymiotników. Zaimki akcentowane.</p> <p>3. Opis swojego dnia – mówienie o czynnościach codziennych, godzinach pracy, o spędzaniu wolnego czasu. Przystówki częstotliwości. Zaimki przymiotne wskazujące. Odmiana czasowników zwrotnych. Godziny, pory dnia, dni tygodnia, nazwy miesięcy. Wskazywanie daty. Redagowanie krótkich e-maili. Przyjęcie / odmowa zaproszenia. Telefoniczne umawianie się na spotkanie. Przyimki <i>à / de</i>. Pogoda. Rozumienie informacji zawartych w prognozach meteorologicznych.</p> |
| Literatura (do 3 pozycji dla formy zajęć – zalecane) |
| <p><u>Literatura podstawowa:</u></p> <p>Penfornis J.L., <i>Français.com. Niveau débutant</i>, CLE International, 2011.</p> <p><u>Literatura uzupełniająca:</u></p> <p>Claire M., <i>Vocabulaire progressif du français. Niveau débutant + CD</i>, CLE International 2013; Grégoire M., <i>Grammaire progressive du français avec 400 exercices. Niveau débutant</i>, CLE International 2004; Siréjols E., <i>Vocabulaire en dialogues. Niveau débutant</i>, CLE International 2007.</p> <p>Słowniki: E. Pienkoś, <i>Wielki słownik polsko-francuski tomy 1-5</i>, Wiedza Powszechna; <i>Popularny słownik francusko-polski, polsko-francuski</i>, Wiedza Powszechna, 2010; A.Rey, <i>LE PETIT ROBERT DE LA LANGUE FRANCAISE - EDITION DES 50 ANS</i>, Le Robert, 2017 ; https://www.larousse.fr/dictionnaires/francais-monolingue https://www.larousse.fr/dictionnaires/francais-monolingue www.le-dictionnaire.com/ https://dictionnaire.reverso.net/francais-definition/ http://dictionnaire.tv5monde.com/ http://atilf.atilf.fr/</p> <p>Źródła internetowe: http://www.lepointdufle.net http://www.bonjourdefrance.com http://www.leplaisirdapprendre.com http://phonetique.free.fr http://lexiquefle.canalblog.com/ http://apprendre.tv5monde.com http://platea.pntic.mec.es https://savoirs.rfi.fr/</p> <p>+ materiały przygotowywane przez prowadzącego zajęcia.</p> |

Dane jakościowe

| | |
|--|----------------------------------|
| Przyporządkowanie zajęć/grupy zajęć do dyscypliny naukowej/artystycznej | językoznawstwo |
| Sposób określenia liczby punktów ECTS | |
| Forma nakładu pracy studenta (udział w zajęciach, aktywność, przygotowanie sprawozdania, itp.) | Obciążenie studenta [w godz.] |
| Bezpośredni kontakt z nauczycielem: udział w zajęciach ćwiczenia (30 h) + konsultacje z prowadzącym (2h) | 32 |
| Przygotowanie do zajęć | 10 |
| Przygotowanie do kolokwium | 6 |
| Indywidualna praca własna studenta z zeszytem ćwiczeń | 12 |
| Sumaryczne obciążenie pracą studenta | 60 |
| Liczba punktów ECTS | 2 punkty ECTS |
| Zajęcia wymagające bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego (30 h) | 1 |
| Zajęcia o charakterze praktycznym (60 h) | 2 |

Objaśnienia:

1 godz. = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji „Liczba punktów ECTS” suma punktów ECTS zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego i o charakterze praktycznym nie musi równać się łącznej liczbie punktów ECTS dla zajęć/ grupy zajęć.

7 SYLABUS ZAJĘĆ/GRUPY ZAJĘĆ

Dane ogólne

| | | | | |
|--|--|---------------------------------|----------------|-------------------------|
| Jednostka organizacyjna | Instytut Humanistyczny | | | |
| Kierunek studiów | Filologia | | | |
| Nazwa zajęć / grupy zajęć | Drugi język obcy do wyboru – język francuski | | | |
| Course / group of courses | | | | |
| Kod zajęć / grupy zajęć | | Kod Erasmusa | | |
| Punkty ECTS | | Rodzaj zajęć¹ | | |
| Rok studiów | II | Semestr | III | |
| Forma prowadzenia zajęć² | Liczba godzin [godz.] | Punkty ECTS | Semestr | Forma zaliczenia |
| ĆP | 30 | 2 | III | zaliczenie z oceną |
| Koordynator | | | | |
| Prowadzący | mgr Małgorzata Kuta, mgr Małgorzata Pocięcha | | | |
| Język wykładowy | polski, francuski | | | |

Objaśnienia:

¹ Rodzaj zajęć: obowiązkowe, do wyboru.

² Forma prowadzenia zajęć: W - wykład, Ć - ćwiczenia audytoryjne, L - lektorat, S – seminarium/ zajęcia seminaryjne, ĆP - ćwiczenia praktyczne (w tym zajęcia wychowania fizycznego), ĆS - ćwiczenia specjalistyczne (medyczne/ kliniczne), LO – ćwiczenia laboratoryjne, LI - laboratorium informatyczne, ZTI - zajęcia z technologii informacyjnych, P – ćwiczenia projektowe, ZT – zajęcia terenowe, SK - samokształcenie (i inne), PR – praktyka

Dane merytoryczne

| Wymagania wstępne | | | |
|---------------------------------|--|------------------------------------|--|
| Zaliczenie II semestru studiów. | | | |
| Szczegółowe efekty uczenia się | | | |
| Lp. | Student, który zaliczył zajęcia zna i rozumie/ potrafi/ jest gotów do: | Kod efektu dla kierunku studiów | Sposób weryfikacji efektu uczenia się |
| 1. | Potrafi komunikować się w języku francuskim używając także terminologii branżowej i słownictwa specjalistycznego z zakresu pracy biurowej na poziomie A2 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego. | F11_U06 | - krótkie wypowiedzi ustne; - krótkie prace pisemne, - kolokwia |
| 2. | Prawidłowo identyfikuje i rozstrzyga dylematy związane z wykonywaniem zawodu, wykazuje się kreatywnością, umiejętnością krytycznego myślenia i rozwiązywania problemów. | F11_K02 | - krótkie wypowiedzi ustne; - krótkie prace pisemne, - prezentacja |

Stosowane metody osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się (metody dydaktyczne)

Metody podające:

- objaśnienie (wyjaśnienie, omówienie),
- opis.

Metody problemowe:

- metoda problemowa (proces uczenia się dominuje nad nauczaniem, dokonuje się w stałej interakcji nauczyciela i studenta; rozwiązanie trudniejszego problemu połączone z wykorzystaniem i systematyzowaniem nabytej wiedzy),
- metody aktywizujące, w tym:
- + gry dydaktyczne (symulacyjne)

Metody eksponujące:

- materiał audiowizualny.

Metody praktyczne:

- prezentacja,
- ćwiczenia przedmiotowe,
- praca z podręcznikiem, tekstem.

Konsultacje indywidualne.

Samodzielna praca studentów (samokształcenie).

Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia się

Weryfikacja w formie ustnej:

- ocena krótkich wypowiedzi.

Weryfikacja prac pisemnych:

- w formie:
- + zadań otwartych np. krótkiego maila;
- + krótkich ustrukturyzowanych pytań;
- + testów wielokrotnego wyboru lub wielokrotnej odpowiedzi, testu wyboru PRAWDA / FAŁSZ i dopasowania odpowiedzi.

Weryfikacja innych aktywności:

- przegląd i indywidualne lub grupowe korekty,
- rozmowa nieformalna,
- ocena aktywności na zajęciach,
- obecność na zajęciach (wyrażona procentowo),
- obserwacja zachowań.

Warunki zaliczenia

Warunkiem zaliczenia przedmiotu są:

- obecność i aktywność na zajęciach;
- pozytywne wyniki testów i innych form kontroli umiejętności językowych;
- oddanie wszystkich wymaganych prac pisemnych.

Treści programowe (skrócony opis)

Podczas zajęć rozwijane są cztery sprawności językowe: słuchanie ze zrozumieniem, czytanie ze zrozumieniem, mówienie i pisanie. Słuchanie ze zrozumieniem umożliwia zapoznanie się z użyciem języka w naturalnych warunkach, ze sposobem wymowy, akcentowania, intonacji. Czytanie ze zrozumieniem przejawia się w umiejętności wyszukania konkretnych informacji, lub zrozumienie ogólnego sensu tekstu. Mówienie to umiejętność uczestniczenia w rozmowie wymagającej bezpośredniej wymiany informacji na znane uczącemu się tematy, posługiwania się ciągiem wyrażenia i zdań niezbędnych, by wziąć udział lub podtrzymać rozmowę na dany temat, relacjonowania wydarzeń, opisywania ludzi, przedmiotów, miejsc, przedstawiania i uzasadniania swojej opinii. Umiejętność pisania dotyczy wyrażenia myśli, opinii w sposób pisany

| |
|---|
| uwzględniając reguły gramatyczno-ortograficzne, dostosowując język i formę do sytuacji. Przejawia się w redagowaniu listu, maila, rozprawki, referatu, relacji, krótkich i prostych notatek lub wiadomości wynikających z doraźnych potrzeb. |
| Contents of the study programme (short version) |
| Foreign Language Course in French. During the course four language skills are developed: listening comprehension, reading comprehension, speaking, writing. Listening comprehension allows students to get acquainted with using the language in natural conditions, with pronunciation, accentuation, intonation. Reading comprehension is manifested in the ability to search for specific information, or to understand the general meaning of the text. Speaking is the ability to participate in a dialogue requiring a direct exchange of information on familiar topics, using a series of phrases and sentences necessary to participate or keep the conversation on the given topic, relation of events, describing people, objects, places, presenting and justifying own views. The ability to write refers to expressions of thoughts, written opinions considering grammar and spelling rules, adapting language and form of the situation. It manifests in drafting a letter, an e-mail, an essay, a paper, a report, short and easy notes or news resulting from the immediate needs. |
| Treści programowe (pełny opis) |
| <p>Śłuchanie ze zrozumieniem, czytanie ze zrozumieniem, mówienie, pisanie realizowane są w oparciu o program skonstruowany na podstawie metody <i>Français.com. Niveau débutant</i>. Uwzględnia on różnorodne bloki tematycznie - leksykalne, funkcje językowe odnoszące się do życia codziennego, zawodowego i o charakterze społeczno-kulturowym, a także zagadnienia gramatyczne odpowiadające znajomości języka francuskiego na poziomie A1/A2.</p> <p>1. Nazywanie i lokalizowanie różnych miejsc w mieście. Opisywanie swojego miasta / swojej miejscowości. Mówienie o czynnościach związanych z podróżowaniem, rezerwacją miejsca noclegowego, środkami transportu. Pytanie o drogę i wskazywanie drogi. Tryb rozkazujący. Podróże / wyjazdy służbowe. Nazwy państw. Pytanie i mówienie o swoim pochodzeniu. Przyimki przed nazwami państw i miast. Odmiana czasowników związanych z przemieszczaniem się (<i>prendre, descendre, aller, venir</i>). Udzielanie rad związanych z podróżowaniem; wyrażenia : <i>il faut / il ne faut pas / il est interdit de</i>; czasownik <i>devoir</i>.</p> <p>2. Kolacja służbowa. Rozumienie menu restauracyjnego. Zamawianie posiłku w restauracji. Zaimki częstkowe. Czas <i>futur proche</i>. Rozmowy telefoniczne. Czas <i>passé récent</i>. Zaimki dopełnienia bliższego COD. Opowiadanie o swoim doświadczeniu zawodowym. Czas <i>passé composé</i>. Poczta elektroniczna; redagowanie maili służbowych. Zaimki dopełnienia dalszego COI. Czytanie ze zrozumieniem przykładowego CV.</p> <p>3. Rozwiązywanie drobnych problemów w pracy. Stawianie pytań; zaimki pytające. Opowiadanie o spędzonym czasie; Czasowniki zwrotne w czasie <i>passé composé</i>. Wyposażenie biurowe, problemy informatyczne. Tryb warunkowy. Majsterkowanie, narzędzia. Tryb rozkazujący. Kłopoty ze zdrowiem, opisywanie samopoczucia. Wyrażanie sugestii. Czasownik <i>devoir</i> w trybie przypuszczającym.</p> <p>4. Drobne prace studenckie; opowiadanie o przeszłości. Czas przeszły niedokonany <i>imparfait</i>. Opowiadanie o przebiegu kariery zawodowej. Przyimki czasu: <i>depuis, pour, pendant, il y a</i>. Czytanie ze zrozumieniem artykułów prasowych. Zaimki względne proste: <i>QUI / QUE / OÙ</i>. Praca i stres; wyrażanie trudnych emocji. Zaimek <i>EN</i>. Mówienie o planach na przyszłość. Czas <i>futur simple</i>. Zaimek <i>Y</i>.</p> |
| Literatura (do 3 pozycji dla formy zajęć – zalecane) |
| <p><u>Literatura podstawowa:</u></p> <p>Penfornis J.L., <i>Français.com. Niveau débutant</i>, CLE International, 2011.</p> <p><u>Literatura uzupełniająca:</u></p> <p>Claire M., <i>Vocabulaire progressif du français. Niveau débutant + CD</i>, CLE International 2013; Grégoire M., <i>Grammaire progressive du français avec 400 exercices. Niveau débutant</i>, CLE International 2004; Sirjols E., <i>Vocabulaire en dialogues. Niveau débutant</i>, CLE International 2007.</p> <p>Słowniki: E. Pienkoś, <i>Wielki słownik polsko-francuski tomy 1-5</i>, Wiedza Powszechna; <i>Popularny słownik francusko-polski, polsko-francuski</i>, Wiedza Powszechna, 2010; A.Rey, <i>LE PETIT ROBERT DE LA LANGUE FRANCAISE - EDITION DES 50 ANS</i>, Le Robert, 2017 ;</p> <p>https://www.larousse.fr/dictionnaires/francais-monolingue www.le-dictionnaire.com/ https://dictionnaire.reverso.net/francais-definition/ http://dictionnaire.tv5monde.com/ http://atilf.atilf.fr/</p> <p>Źródła internetowe: http://www.lepointdufle.net http://www.bonjourdefrance.com http://www.leplaisirdapprendre.com http://phonetique.free.fr http://lexiquefle.canalblog.com/ http://apprendre.tv5monde.com http://platea.pntic.mec.es https://savoirs.rfi.fr/</p> |

+ materiały przygotowywane przez prowadzącego zajęcia.

Dane jakościowe

| | |
|--|----------------------------------|
| Przyporządkowanie zajęć/grupy zajęć do dyscypliny naukowej/artystycznej | językoznawstwo |
| Sposób określenia liczby punktów ECTS | |
| Forma nakładu pracy studenta (udział w zajęciach, aktywność, przygotowanie sprawozdania, itp.) | Obciążenie studenta [w godz.] |
| Bezpośredni kontakt z nauczycielem: udział w zajęciach ćwiczenia (30 h) + konsultacje z prowadzącym (2h) | 32 |
| Przygotowanie do zajęć | 10 |
| Przygotowanie do kolokwium | 6 |
| Indywidualna praca własna studenta z zeszytem ćwiczeń | 12 |
| Sumaryczne obciążenie pracą studenta | 60 |
| Liczba punktów ECTS | 2 punkty ECTS |
| Zajęcia wymagające bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego (32 h) | 1 |
| Zajęcia o charakterze praktycznym (60 h) | 2 |

Objaśnienia:

1 godz. = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji „Liczba punktów ECTS” suma punktów ECTS zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego i o charakterze praktycznym nie musi równać się łącznej liczbie punktów ECTS dla zajęć/ grupy zajęć.

7 SYLABUS ZAJĘĆ/GRUPY ZAJĘĆ

Dane ogólne

| | | | | |
|--|--|---------------------------------|----------------|-------------------------|
| Jednostka organizacyjna | Instytut Humanistyczny | | | |
| Kierunek studiów | Filologia | | | |
| Nazwa zajęć / grupy zajęć | Drugi język obcy do wyboru – język francuski | | | |
| Course / group of courses | | | | |
| Kod zajęć / grupy zajęć | | Kod Erasmusa | | |
| Punkty ECTS | | Rodzaj zajęć¹ | | |
| Rok studiów | II | Semestr | IV | |
| Forma prowadzenia zajęć² | Liczba godzin [godz.] | Punkty ECTS | Semestr | Forma zaliczenia |
| ĆP | 30 | 2 | IV | zaliczenie z oceną |
| Koordinator | | | | |
| Prowadzący | mgr Małgorzata Kuta, mgr Małgorzata Pocięcha | | | |
| Język wykładowy | polski, francuski | | | |

Objaśnienia:

¹ Rodzaj zajęć: obowiązkowe, do wyboru.

² Forma prowadzenia zajęć: W - wykład, Ć - ćwiczenia audytoryjne, L - lektorat, S – seminarium/ zajęcia seminaryjne, ĆP - ćwiczenia praktyczne (w tym zajęcia wychowania fizycznego), ĆS - ćwiczenia specjalistyczne (medyczne/ kliniczne), LO – ćwiczenia laboratoryjne, LI - laboratorium informatyczne, ZTI - zajęcia z technologii informacyjnych, P – ćwiczenia projektowe, ZT – zajęcia terenowe, SK - samokształcenie (i inne), PR – praktyka

Dane merytoryczne

| Wymagania wstępne | | | |
|---------------------------------------|---|--|--|
| Zaliczenie III semestru studiów. | | | |
| Szczegółowe efekty uczenia się | | | |
| Lp. | Student, który zaliczył zajęcia zna i rozumie/ potrafi/ jest gotów do: | Kod efektu dla kierunku studiów | Sposób weryfikacji efektu uczenia się |
| 1. | Potrafi komunikować się w języku francuskim używając także terminologii branżowej i słownictwa specjalistycznego z zakresu pracy biurowej na poziomie A2/B1 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego. | F11_U06 | - krótkie wypowiedzi ustne; - krótkie prace pisemne, - kolokwia |
| 2. | Prawidłowo identyfikuje i rozstrzyga dylematy związane z wykonywaniem zawodu, wykazuje się kreatywnością, umiejętnością krytycznego myślenia i rozwiązywania problemów. | F11_K02 | - krótkie wypowiedzi ustne; - krótkie prace pisemne, - prezentacja |

Stosowane metody osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się (metody dydaktyczne)

Metody podające:

- objaśnienie (wyjaśnienie, omówienie),
- opis.

Metody problemowe:

- metoda problemowa (proces uczenia się dominuje nad nauczaniem, dokonuje się w stałej interakcji nauczyciela i studenta; rozwiązanie trudniejszego problemu połączone z wykorzystaniem i systematyzowaniem nabytej wiedzy),
- metody aktywizujące, w tym:
- + gry dydaktyczne (symulacyjne)

Metody eksponujące:

- materiał audiowizualny.

Metody praktyczne:

- prezentacja,
- ćwiczenia przedmiotowe,
- praca z podręcznikiem, tekstem.

Konsultacje indywidualne.

Samodzielna praca studentów (samokształcenie).

Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia się

Weryfikacja w formie ustnej:

- ocena krótkich wypowiedzi.

Weryfikacja prac pisemnych:

- w formie:
- + zadań otwartych np. krótkiego maila;
- + krótkich ustrukturyzowanych pytań;
- + testów wielokrotnego wyboru lub wielokrotnej odpowiedzi, testu wyboru PRAWDA / FAŁSZ i dopasowania odpowiedzi.

Weryfikacja innych aktywności:

- przegląd i indywidualne lub grupowe korekty,
- rozmowa nieformalna,
- ocena aktywności na zajęciach,
- obecność na zajęciach (wyrażona procentowo),
- obserwacja zachowań.

Warunki zaliczenia

Warunkiem zaliczenia przedmiotu są:

- obecność i aktywność na zajęciach;
- pozytywne wyniki testów i innych form kontroli umiejętności językowych;
- oddanie wszystkich wymaganych prac pisemnych.

Treści programowe (skrócony opis)

Podczas zajęć rozwijane są cztery sprawności językowe: słuchanie ze zrozumieniem, czytanie ze zrozumieniem, mówienie i pisanie. Słuchanie ze zrozumieniem umożliwia zapoznanie się z użyciem języka w naturalnych warunkach, ze sposobem wymowy, akcentowania, intonacji. Czytanie ze zrozumieniem przejawia się w umiejętności wyszukania konkretnych informacji, lub zrozumienie ogólnego sensu tekstu. Mówienie to umiejętność uczestniczenia w rozmowie wymagającej bezpośredniej wymiany informacji na znane uczącemu się tematy, posługiwania się ciągiem wyrażen i zdań niezbędnych, by wziąć udział lub podtrzymać rozmowę na dany temat, relacjonowania wydarzeń, opisywania ludzi, przedmiotów, miejsc, przedstawiania i uzasadniania swojej opinii. Umiejętność pisania dotyczy wyrażenia myśli, opinii w sposób pisany

uwzględniając reguły gramatyczno-ortograficzne, dostosowując język i formę do sytuacji. Przejawia się w redagowaniu listu, maila, rozprawki, referatu, relacji, krótkich i prostych notatek lub wiadomości wynikających z doraźnych potrzeb.

Contents of the study programme (short version)

Foreign Language Course in French. During the course four language skills are developed: listening comprehension, reading comprehension, speaking, writing. Listening comprehension allows students to get acquainted with using the language in natural conditions, with pronunciation, accentuation, intonation. Reading comprehension is manifested in the ability to search for specific information, or to understand the general meaning of the text. Speaking is the ability to participate in a dialogue requiring a direct exchange of information on familiar topics, using a series of phrases and sentences necessary to participate or keep the conversation on the given topic, relation of events, describing people, objects, places, presenting and justifying own views. The ability to write refers to expressions of thoughts, written opinions considering grammar and spelling rules, adapting language and form of the situation. It manifests in drafting a letter, an e-mail, an essay, a paper, a report, short and easy notes or news resulting from the immediate needs.

Treści programowe (pełny opis)

Śłuchanie ze zrozumieniem, czytanie ze zrozumieniem, mówienie, pisanie realizowane są w oparciu o program skonstruowany na podstawie metody *Français.com. Niveau intermédiaire*. Uwzględnia on różnorodne bloki tematycznie - leksykalne, funkcje językowe odnoszące się do życia zawodowego i o charakterze społeczno-kulturowym, a także zagadnienia gramatyczne odpowiadające znajomości języka francuskiego na poziomie B1.

1. Przy okrągłym stole. Robienie notatek podczas spotkań zawodowych. Rozmowy telefoniczne. Odebranie / Przyjęcie podróznego na lotnisku. Przyjęcie klienta w przedsiębiorstwie. Pytania bezpośrednie. Zaimki pytające. Zaimki dopełnienia bliższego i dalszego. Czasy : *passé récent, passé composé, futur simple*.

2. Zgodnie z terminarzem. Planowanie, organizacja i odwoływanie spotkań zawodowych. Zmiana terminów spotkań. Tryb przypuszczający. Organizacja czasu pracy. Tworzenie harmonogramu szkolenia. Przyimki czasu: *à, de, depuis, pendant, dans, en, il y a*. Redakcja listu oficjalnego.

3. W podróży. Zbieranie informacji o docelowym miejscu podróży. Opis państwa / miasta. Mowa zależna w czasie teraźniejszym. Miejskie środki transportu; sposoby przemieszczania się po mieście. Zwiedzanie miasta. Strona czynna i bierna.

4. W hotelu. Wybór najlepszego hotelu, opis warunków. Zaimki względne złożone. Rezerwowanie pokoju w hotelu. Pobyt w hotelu, ocena warunków, wyrażanie opinii. Reklamowanie usług. Pisane reklamacji. Zaimki dzierżawcze. Zaimki nieokreślone: *tout, tous, chaque, chacun*.

5. Typowy francuski posiłek i nawyki żywieniowe we Francji. Mówienie o posiłkach, produktach żywnościowych, kuchni francuskiej. Okoliczniki czasu: *avant de / après*. Imiesłów przysłówkowy współczesny - le gérondif. Rozumienie menu restauracyjnego. Zamawianie posiłku w restauracji. Wyrażanie opinii. Ocenianie. Praca w restauracji. S Rozumienie przepisów kulinarnych. Wyrażenia ilościowe. Zaimek EN.

Literatura (do 3 pozycji dla formy zajęć – zalecane)

Literatura podstawowa:

Penfornis J.L., *Français.com. Niveau intermédiaire*, CLE International, 2011.

Literatura uzupełniająca:

Claire M., Goliot-Lété A., *Vocabulaire progressif du français exercices. Niveau intermédiaire + CD*, CLE International 2017;
Grégoire M., Thievenaz O., *Grammaire progressive du français A2/B1. Niveau intermédiaire + CD*, CLE International 2017;
Sirjéols E., *Vocabulaire en dialogues. Niveau intermédiaire + CD*, CLE International 2017.

Słowniki:

E. Pienkoś, *Wielki słownik polsko-francuski tomy 1-5*, Wiedza Powszechna;

Popularny słownik francusko-polski, polsko-francuski, Wiedza Powszechna, 2010;

A.Rey, *LE PETIT ROBERT DE LA LANGUE FRANCAISE - EDITION DES 50 ANS*, Le Robert, 2017 ;

<https://www.larousse.fr/dictionnaires/francais-monolingue>

www.le-dictionnaire.com/

<https://dictionnaire.reverso.net/francais-definition/>

<http://dictionnaire.tv5monde.com/>

<http://atilf.atilf.fr/>

Źródła internetowe:

<http://www.lepointdufle.net>

<http://www.bonjourdefrance.com>

<http://www.leplaisirdapprendre.com>

<http://phonetique.free.fr>

<http://lexiquefle.canalblog.com/>

<http://apprendre.tv5monde.com>

<http://platea.pntic.mec.es>

<https://savoirs.rfi.fr/>

+ materiały przygotowywane przez prowadzącego zajęcia.

Dane jakościowe

| | |
|--|----------------------------------|
| Przyporządkowanie zajęć/grupy zajęć do dyscypliny naukowej/artystycznej | językoznawstwo |
| Sposób określenia liczby punktów ECTS | |
| Forma nakładu pracy studenta (udział w zajęciach, aktywność, przygotowanie sprawozdania, itp.) | Obciążenie studenta [w godz.] |
| Bezpośredni kontakt z nauczycielem: udział w zajęciach ćwiczenia (30 h) + konsultacje z prowadzącym (2h) | 32 |
| Przygotowanie do zajęć | 10 |
| Przygotowanie do kolokwium | 6 |
| Indywidualna praca własna studenta z zeszytem ćwiczeń | 12 |
| Sumaryczne obciążenie pracą studenta | 60 |
| Liczba punktów ECTS | 2 punkty ECTS |
| Zajęcia wymagające bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego (32 h) | 1 |
| Zajęcia o charakterze praktycznym (60h) | 2 |

Objaśnienia:

1 godz. = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji „Liczba punktów ECTS” suma punktów ECTS zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego i o charakterze praktycznym nie musi równać się łącznej liczbie punktów ECTS dla zajęć/ grupy zajęć.

7 SYLABUS ZAJĘĆ/GRUPY ZAJĘĆ

Dane ogólne

| | | | | |
|--|--|---------------------------------|----------------|--------------------------------|
| Jednostka organizacyjna | Instytut Humanistyczny | | | |
| Kierunek studiów | Filologia | | | |
| Nazwa zajęć / grupy zajęć | Drugi język obcy do wyboru – język francuski | | | |
| Course / group of courses | | | | |
| Kod zajęć / grupy zajęć | | Kod Erasmusa | | |
| Punkty ECTS | | Rodzaj zajęć¹ | | |
| Rok studiów | III | Semestr | V | |
| Forma prowadzenia zajęć² | Liczba godzin [godz.] | Punkty ECTS | Semestr | Forma zaliczenia |
| ĆP | 30 | 2 | V | zaliczenie z oceną, egzamin |
| Koordynator | | | | |
| Prowadzący | mgr Małgorzata Kuta, mgr Małgorzata Pociecha | | | |

| | |
|------------------------|-------------------|
| Język wykładowy | polski, francuski |
|------------------------|-------------------|

Objaśnienia:

¹ Rodzaj zajęć: obowiązkowe, do wyboru.

² Forma prowadzenia zajęć: W - wykład, Ć - ćwiczenia audytoryjne, L - lektorat, S – seminarium/ zajęcia seminaryjne, ĆP - ćwiczenia praktyczne (w tym zajęcia wychowania fizycznego), ĆS - ćwiczenia specjalistyczne (medyczne/ kliniczne), LO – ćwiczenia laboratoryjne, LI - laboratorium informatyczne, ZTI - zajęcia z technologii informacyjnych, P – ćwiczenia projektowe, ZT – zajęcia terenowe, SK - samokształcenie (i inne), PR – praktyka

Dane merytoryczne

| Wymagania wstępne | | | |
|---------------------------------------|--|--|---|
| Zaliczenie IV semestru studiów. | | | |
| Szczegółowe efekty uczenia się | | | |
| Lp. | Student, który zaliczył zajęcia zna i rozumie/ potrafi/ jest gotów do: | Kod efektu dla kierunku studiów | Sposób weryfikacji efektu uczenia się |
| 1. | Potrafi komunikować się w języku francuskim używając także terminologii branżowej i słownictwa specjalistycznego z zakresu pracy biurowej na poziomie B1 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego. | F11_U06 | - krótkie wypowiedzi ustne; - krótkie prace pisemne, - kolokwia - egzamin. |
| 2. | Prawidłowo identyfikuje i rozstrzyga dylematy związane z wykonywaniem zawodu, wykazuje się kreatywnością, umiejętnością krytycznego myślenia i rozwiązywania problemów. | F11_K02 | - krótkie wypowiedzi ustne; - krótkie prace pisemne, - prezentacja |

Stosowane metody osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się (metody dydaktyczne)

Metody podające:

- objaśnienie (wyjaśnienie, omówienie),
- opis.

Metody problemowe:

- metoda problemowa (proces uczenia się dominuje nad nauczaniem, dokonuje się w stałej interakcji nauczyciela i studenta; rozwiązanie trudniejszego problemu połączone z wykorzystaniem i systematyzowaniem nabytej wiedzy),
- metody aktywizujące, w tym:
- + gry dydaktyczne (symulacyjne)

Metody eksponujące:

- materiał audiowizualny.

Metody praktyczne:

- prezentacja,
- ćwiczenia przedmiotowe,
- praca z podręcznikiem, tekstem.

Konsultacje indywidualne.

Samodzielna praca studentów (samokształcenie).

Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia się

Weryfikacja w formie ustnej:

- ocena krótkich wypowiedzi;
- egzamin ustny.

Weryfikacja prac pisemnych i egzaminu pisemnego:

- w formie:
- + zadań otwartych np. krótkiego maila;
- + krótkich ustrukturyzowanych pytań;
- + testów wielokrotnego wyboru lub wielokrotnej odpowiedzi, testu wyboru PRAWDA / FAŁSZ i dopasowania odpowiedzi.

Weryfikacja innych aktywności:

- przegląd i indywidualne lub grupowe korekty,
- rozmowa nieformalna,
- ocena aktywności na zajęciach,
- obecność na zajęciach (wyrażona procentowo),
- obserwacja zachowań.

Warunki zaliczenia

Warunkiem zaliczenia przedmiotu i dopuszczenia do egzaminu są:

- obecność i aktywność na zajęciach;
- pozytywne wyniki testów i innych form kontroli umiejętności językowych;
- oddanie wszystkich wymaganych prac pisemnych.

Treści programowe (skrócony opis)

Podczas zajęć rozwijane są cztery sprawności językowe: słuchanie ze zrozumieniem, czytanie ze zrozumieniem, mówienie i pisanie. Słuchanie ze zrozumieniem umożliwia zapoznanie się z użyciem języka w naturalnych warunkach, ze sposobem wymowy, akcentowania, intonacji. Czytanie ze zrozumieniem przejawia się w umiejętności wyszukania konkretnych informacji, lub zrozumienie ogólnego sensu tekstu. Mówienie to umiejętność uczestniczenia w rozmowie wymagającej bezpośredniej wymiany informacji na znane uczącemu się tematy, posługiwania się ciągiem wyrażen i zdań niezbędnych, by

wziąć udział lub podtrzymać rozmowę na dany temat, relacjonowania wydarzeń, opisywania ludzi, przedmiotów, miejsc, przedstawiania i uzasadniania swojej opinii. Umiejętność pisania dotyczy wyrażenia myśli, opinii w sposób pisany uwzględniając reguły gramatyczno-ortograficzne, dostosowując język i formę do sytuacji. Przejawia się w redagowaniu listu, maila, rozprawki, referatu, relacji, krótkich i prostych notatek lub wiadomości wynikających z doraźnych potrzeb.

Contents of the study programme (short version)

Foreign Language Course in French. During the course four language skills are developed: listening comprehension, reading comprehension, speaking, writing. Listening comprehension allows students to get acquainted with using the language in natural conditions, with pronunciation, accentuation, intonation. Reading comprehension is manifested in the ability to search for specific information, or to understand the general meaning of the text. Speaking is the ability to participate in a dialogue requiring a direct exchange of information on familiar topics, using a series of phrases and sentences necessary to participate or keep the conversation on the given topic, relation of events, describing people, objects, places, presenting and justifying own views. The ability to write refers to expressions of thoughts, written opinions considering grammar and spelling rules, adapting language and form of the situation. It manifests in drafting a letter, an e-mail, an essay, a paper, a report, short and easy notes or news resulting from the immediate needs.

Treści programowe (pełny opis)

Śłuchanie ze zrozumieniem, czytanie ze zrozumieniem, mówienie, pisanie realizowane są w oparciu o program skonstruowany na podstawie metody *Français.com. Niveau intermédiaire*. Uwzględnia on różnorodne bloki tematycznie - leksykalne, funkcje językowe odnoszące się do życia zawodowego i o charakterze społeczno-kulturowym, a także zagadnienia gramatyczne odpowiadające znajomości języka francuskiego na poziomie B1.

1. Opisywanie przedsiębiorstwa, branży. Opisywanie rozwoju, postępu, zmian. Konkurencja wewnętrzna i zewnętrzna.

Analizowanie i porównywanie wyników i tendencji. Analizowanie technik sprzedaży supermarketów. Czas *plus-que-parfait*.

Lansowanie nowego produktu, szukanie rynku zbytu. Wyrażanie hipotezy, okresy warunkowe.

2. Organizacja pracy w przedsiębiorstwie. Opisywanie poszczególnych działów przedsiębiorstwa. Obowiązki związane z prowadzeniem sekretariatu. Tryb łączący *le subjonctif*. Porównanie różnych sposobów aranżacji biura. Wyrażanie warunku. Analizowanie relacji zawodowych, rozwiązywanie konfliktów w pracy. Czas przeszły *passé simple*. Porównywanie warunków życia i pracy w różnych krajach. Mowa zależna w czasie przeszłym, następstwo czasów.

3. Analizowanie i redagowanie ogłoszeń o pracę. Udzielanie rad. *Le subjonctif* – ciąg dalszy. Reagowanie listu motywacyjnego i CV. Przeprowadzenie rozmowy kwalifikacyjnej. Wybór odpowiedniego kandydata na dane stanowisko. Porównywanie kompetencji. Tryb warunkowy w czasie przeszłym. Uzgadnianie imiesłowu czasu przeszłego.

4. Aktywne słuchanie; porównywanie różnych rodzajów konwersacji. Przeformułowywanie wypowiedzi. Przedstawianie obiekcji, krytyka, reagowanie na przykre uwagi. Przygotowanie i ocena prezentacji. Robienie notatek. Zdobywanie potrzebnych informacji. Pytania otwarte i zamknięte.

5. Analizowanie przyczyn bezrobocia, szukanie rozwiązań. Wyrażanie opinii, argumentowanie, obrona swojego punktu widzenia. Przyczyny i skutki globalizacji. Sposoby wyrażania przyczyny i skutku. Czytanie ze zrozumieniem wpisów na forum internetowym, aktywny udział w dyskusji internetowej. Porównywanie różnych modeli edukacyjnych. Sposoby wyrażania przyzwolenia. Czytanie ze zrozumieniem artykułów prasowych. Pisanie listu do redakcji. Pisanie krótkiego artykułu prasowego.

Literatura (do 3 pozycji dla formy zajęć – zalecane)

Literatura podstawowa:

Penfornis J.L., *Français.com. Niveau intermédiaire*, CLE International, 2011.

Literatura uzupełniająca:

Claire M., Goliot-Lété A., *Vocabulaire progressif du français exercices. Niveau intermédiaire + CD*, CLE International 2017;
Grégoire M., Thievenaz O., *Grammaire progressive du français A2/B1. Niveau intermédiaire + CD*, CLE International 2017;
Sirjéols E., *Vocabulaire en dialogues. Niveau intermédiaire + CD*, CLE International 2017.

Słowniki:

E. Pienkoś, *Wielki słownik polsko-francuski tomy 1-5*, Wiedza Powszechna;

Popularny słownik francusko-polski, polsko-francuski, Wiedza Powszechna, 2010;

A.Rey, LE PETIT ROBERT DE LA LANGUE FRANCAISE - EDITION DES 50 ANS, Le Robert, 2017 ;

<https://www.larousse.fr/dictionnaires/francais-monolingue>

www.le-dictionnaire.com/

<https://dictionnaire.reverso.net/francais-definition/>

<http://dictionnaire.tv5monde.com/>

<http://atilf.atilf.fr/>

Źródła internetowe:

<http://www.lepointdufle.net>

<http://www.bonjourdefrance.com>

<http://www.leplaisirdapprendre.com>

<http://phonetique.free.fr>

<http://lexiquefle.canalblog.com/>

<http://apprendre.tv5monde.com>

<http://platea.pntic.mec.es>
<https://savoirs.rfi.fr/>

+ materiały przygotowywane przez prowadzącego zajęcia.

Dane jakościowe

| | |
|--|----------------------------------|
| Przyporządkowanie zajęć/grupy zajęć do dyscypliny naukowej/artystycznej | językoznawstwo |
| Sposób określenia liczby punktów ECTS | |
| Forma nakładu pracy studenta (udział w zajęciach, aktywność, przygotowanie sprawozdania, itp.) | Obciążenie studenta [w godz.] |
| Bezpośredni kontakt z nauczycielem: udział w zajęciach ćwiczenia (30 h) + konsultacje z prowadzącym (2h) | 32 |
| Przygotowanie do zajęć | 8 |
| Przygotowanie do kolokwium i egzaminu | 10 |
| Indywidualna praca własna studenta z zeszytem ćwiczeń | 10 |
| Sumaryczne obciążenie pracą studenta | 60 |
| Liczba punktów ECTS | 2 punkty ECTS |
| Zajęcia wymagające bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego (30 h) | 1 |
| Zajęcia o charakterze praktycznym (60 h) | 2 |

Objaśnienia:

1 godz. = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji „Liczba punktów ECTS” suma punktów ECTS zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego i o charakterze praktycznym nie musi równać się łącznej liczbie punktów ECTS dla zajęć/ grupy zajęć.

SYLABUS ZAJĘĆ/GRUPY ZAJĘĆ

Dane ogólne

| | | | | |
|--------------------------------------|------------------------------------|---------------------------|---------|---|
| Jednostka organizacyjna | Instytut Humanistyczny | | | |
| Kierunek studiów | Filologia –, studia stacjonarne | | | |
| Nazwa zajęć / grupy zajęć | Drugi język obcy (język włoski) | | | |
| Course / group of courses | Foreign language course in Italian | | | |
| Kod zajęć / grupy zajęć | | Kod Erasmusa | | |
| Punkty ECTS | 8 | Rodzaj zajęć ¹ | | obowiązkowy |
| Rok studiów | I, II, III | Semestr | | II, III, IV, V |
| Forma prowadzenia zajęć ² | Liczba godzin [godz.] | Punkty ECTS | Semestr | Forma zaliczenia |
| ĆP | 30 | 2 | II | Zaliczenie z oceną |
| ĆP | 30 | 2 | III | Zaliczenie z oceną |
| ĆP | 30 | 2 | IV | Zaliczenie z oceną |
| ĆP | 30 | 2 | V | Zaliczenie z oceną obejmujące rozumienie tekstu słuchanego. |

| | | | | |
|------------------------|-----------------------|--|--|--|
| | | | | Egzamin końcowy składający się z części pisemnej i ustnej. |
| Koordynator | | | | |
| Prowadzący | | | | |
| Język wykładowy | Włoski, polski | | | |

Objaśnienia:

¹ Rodzaj zajęć: obowiązkowe, do wyboru.

² Forma prowadzenia zajęć: W - wykład, Ć - ćwiczenia audytoryjne, L - lektorat, S – seminarium/ zajęcia seminaryjne, ĆP - ćwiczenia praktyczne (w tym zajęcia wychowania fizycznego), ĆS - ćwiczenia specjalistyczne (medyczne/ kliniczne), LO – ćwiczenia laboratoryjne, LI - laboratorium informatyczne, ZTI - zajęcia z technologii informacyjnych, P – ćwiczenia projektowe, ZT – zajęcia terenowe, SK - samokształcenie (i inne), PR – praktyka

Dane merytoryczne

| Wymagania wstępne | | | |
|---|--|--|--|
| Umiejętności nabyte w poprzednich etapach edukacji w zależności od poziomu grupy. | | | |
| Szczegółowe efekty uczenia się | | | |
| Lp. | Student, który zaliczył zajęcia zna i rozumie/ potrafi/ jest gotów do: | Kod efektu dla kierunku studiów | Sposób weryfikacji efektu uczenia się |
| 1 | Potrafi posługiwać się językiem włoskim na wybranym poziomie ESOKJ, dostosowanym do poziomu grupy. | FP1_U13 | - aktywność na zajęciach, - wypowiedzi ustne, - prezentacje, - prace pisemne, - kolokwia, egzamin pisemny i ustny. |

Stosowane metody osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się (metody dydaktyczne)

Metody podające:

- objaśnienie (wyjaśnienie, omówienie),
- opis.

Metody problemowe:

- metoda sytuacyjna (analiza opisanej sytuacji, ciągu zdarzeń prowadząca do znalezienia rozwiązania oraz przewidzenia skutków decyzji),
- metody aktywizujące, w tym:
 - + dyskusja dydaktyczna, w tym:
 - # swobodna wymiana poglądów, także nauczyciela,
 - # za i przeciw.
 - # burza mózgów (pytania wstępne prowadzą do rozwiązania wyłonionego w dyskusji),
 - # mapa myśli (notowanie myśli w formie graficznej).

Metody eksponujące:

- materiał audiowizualny.

Metody praktyczne:

- pokaz, prezentacja,
- ćwiczenia przedmiotowe,
- praca z podręcznikiem, tekstem.

Konsultacje indywidualne.

Samodzielna praca studentów.

Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia się

Weryfikacja w formie ustnej:

- ocena wypowiedzi krótkiej lub dłuższej,
- ocena wystąpienia (podczas prezentacji, projektów),
- ocena udziału w dyskusji,
- egzamin ustny podsumowujący zajęcia.

Weryfikacja prac pisemnych:

- kolokwia, egzamin pisemny w formie:
 - + zadań otwartych np. listu, eseju,
 - + testów wielokrotnego wyboru lub wielokrotnej odpowiedzi, testu wyboru Tak/Nie i dopasowania odpowiedzi, uzupełnianie luk.

Weryfikacja innych aktywności:

- ocena prezentacji multimedialnej,
- ocena zadania projektowego,
- ocena wykonania zadania na ćwiczeniach,
- rozmowa nieformalna,
- ocena aktywności na zajęciach,
- obecność na zajęciach zgodna z Regulaminem Studiów PWSZ w Tarnowie.

Warunki zaliczenia

Zaliczenie z oceną; egzamin pisemny i ustny po V semestrze.

Warunkiem zaliczenia przedmiotu są:

- obecność i aktywność na zajęciach;
- pozytywne wyniki testów i innych form kontroli umiejętności językowych;
- oddanie wszystkich wymaganych prac pisemnych i wystąpienia ustne studenta zgodnie z podanymi kryteriami.

Prowadzący zajęcia, na podstawie stopnia opanowania przez studenta obowiązujących treści programowych danego przedmiotu, w oparciu o własne doświadczenie dydaktyczne, formułuje ocenę, posługując się poniższymi kryteriami formalnymi.

Ocena (2,0): student w zakresie jednej z czterech sprawności językowych nie opanował wymaganej wiedzy w więcej niż 50%.

Ocena (3,0): student w zakresie każdej z czterech sprawności językowych student opanował obowiązujący materiał przynajmniej w 51%.

Ocena (3,5): student w zakresie każdej z czterech sprawności językowych student opanował obowiązujący materiał

przynajmniej w 61 – 70%.
 Ocena (4,0): student w zakresie każdej z czterech sprawności językowych student opanował obowiązujący materiał przynajmniej w 71 – 80%.
 Ocena (4,5): student w zakresie każdej z czterech sprawności językowych student opanował obowiązujący materiał przynajmniej w 81 – 90%.
 Ocena (5,0): student w zakresie każdej z czterech sprawności językowych student opanował obowiązujący materiał w 91%.

Treści programowe (skrótowy opis)

Podczas zajęć rozwijane są cztery sprawności językowe: słuchanie ze zrozumieniem, czytanie ze zrozumieniem, mówienie i pisanie. Słuchanie ze zrozumieniem umożliwia zapoznanie się z użyciem języka w naturalnych warunkach, ze sposobem wymowy, akcentowania, intonacji. Czytanie ze zrozumieniem przejawia się w umiejętności wyszukania konkretnych informacji, lub zrozumienie ogólnego sensu tekstu. Mówienie to umiejętność uczestniczenia w rozmowie wymagającej bezpośredniej wymiany informacji na znane uczącemu się tematy, posługiwania się ciągiem wyrażen i zdań niezbędnych, by wziąć udział lub podtrzymać rozmowę na dany temat, relacjonowania wydarzeń, opisywania ludzi, przedmiotów, miejsc, przedstawiania i uzasadniania swojej opinii. Umiejętność pisania dotyczy wyrażenia myśli, opinii w sposób pisany uwzględniając reguły gramatyczno-ortograficzne, dostosowując język i formę do sytuacji. Przejawia się w redagowaniu listu, maila, rozprawki, referatu, relacji, krótkich i prostych notatek lub wiadomości wynikających z doraźnych potrzeb.

Contents of the study programme (short version)

Foreign Language Course in Italian During the course four language skills are developed: listening comprehension, reading comprehension, speaking, writing. Listening comprehension allows students to get acquainted with using the language in natural conditions, with pronunciation, accentuation, intonation. Reading comprehension is manifested in the ability to search for specific information, or to understand the general meaning of the text. Speaking is the ability to participate in a dialogue requiring a direct exchange of information on familiar topics, using a series of phrases and sentences necessary to participate or keep the conversation on the given topic, relation of events, describing people, objects, places, presenting and justifying own views. The ability to write refers to expressions of thoughts, written opinions considering grammar and spelling rules, adapting language and form of the situation. It manifests in drafting a letter, an e-mail, an essay, a paper, a report, short and easy notes or news resulting from the immediate needs. (tłum. DWZZ)

Treści programowe (pełny opis)

Zakres gramatyczny:

Rozróżnianie i stosowanie: liczby pojedynczej i mnogiej, rodzaju męskiego i żeńskiego rzeczowników i przymiotników, rodzajników, zaimków wskazujących, dzierżawczych, zaimków dopełnienia bliższego i dalszego. Zaimki *ci, ne, pronomi diretti e indiretti, pronomi relativi*. Przyimki, przysłówki, forma grzecznościowa. Czasowniki regularne trzech koniugacji i ważniejsze czasowniki nieregularne (*essere, avere, andare, venire, stare, dare, volere, potere, dovere, bere, fare, tradurre*, etc.). Czasowniki regularne i nieregularne w następujących czasach trybu oznajmującego: *presente, passato prossimo i imperfetto, futuro semplice i futuro anteriore*. Tryby: *il condizionale* (elementy), *l'imperativo* (elementy), *il congiuntivo* (elementy), *il gerundio*. Budowa zdań pojedynczych i złożonych. Zgodność czasów. Poznanie różnych rejestrów języka.

Zakres leksykalny:

Komunikacja ustna w sytuacjach życia codziennego: Powitanie, pożegnanie, podziękowanie, przeprosiny. Podawanie danych personalnych, wypełnianie formularza, przedstawianie się i przedstawianie innej osoby, jej opis. Przeprowadzanie rozmowy telefonicznej. Zapraszanie i proponowanie, akceptacja i odmowa, wyrażanie własnej opinii, upodobania i dezaprobaty. Wyrażanie uczuć, woli, przymusu, nakazu i zakazu, zachęty, porównywanie. Rodzina, świętowanie i włoskie tradycje, włoski dom – wynajem i kupno mieszkania, zwyczaje żywieniowe, stan zdrowia, sport. Wypoczynek, wakacje i podróże. Nauka, studia i praca – plany na przyszłość.

Przeprowadzanie rozmowy w następujących sytuacjach: w sekretariacie, w podróży (na stacji, w pociągu, na lotnisku), w restauracji, w kawiarni, w hotelu, w sklepie, u lekarza, na poczcie. Składanie życzeń, wypowiedzi na temat pogody, opowiadanie o zainteresowaniach i spędzaniu wolnego czasu. Uzyskiwanie i udzielanie informacji dotyczących liczby, czasu (godziny i daty), kształtu i koloru oraz odnoszących się do usytuowania przedmiotów i orientacji w mieście; wyrażanie relacji przestrzennych i czasowych. Słownictwo i sytuacje komunikacyjne związane z kierunkiem studiów, własnymi zainteresowaniami i przyszłą pracą zawodową (elementy języka dla potrzeb zawodowych – przedsiębiorstwo). Elementy włoskiej kultury.

Tematyka i sytuacje przygotowują studentów do komunikacji we włoskiej rzeczywistości i do uczestnictwa w kulturze Włoch.

Literatura (do 3 pozycji dla formy zajęć – zalecane)

G. Rizzo, L. Ziglio, *Nuovo Espresso 1 / 2 / 3* (z częściami: *Podręcznik ucznia, Esercizi supplementari, DVD, Attività e giochi, Grammatica*), Alma Edizioni, Firenze, 2015.
 B. Quirino, *Italia, Italiano, Italiani*, Wyd. Skan i Hybryda, Tarnów, 2014.
 M. La Grassa, *L'Italiano all'Università*, Edilingua, Roma, 2010 - 2012.
 A. Costantino, A. Riveccio, *Obiettivo professione. Corso di italiano per scopi professionali*. (Libro + CD audio), Bonacci Editore, Roma, 2015.
 N. Cherubini, *L'italiano per gli affari – corso comunicativo di lingua e cultura aziendale*, Bonacci Editore, Roma, 1997.
 Materiały przygotowane przez prowadzącego zajęcia.

Dane jakościowe

| | |
|---|----------------------------------|
| Przyporządkowanie zajęć/grupy zajęć do dyscypliny naukowej/artystycznej | językoznawstwo |
| Sposób określenia liczby punktów ECTS | II semestr |
| Forma nakładu pracy studenta (udział w zajęciach, aktywność, przygotowanie sprawozdania, itp.) | Obciążenie studenta [w godz.] |
| Bezpośredni kontakt z nauczycielem: udział w zajęciach ćwiczenia praktyczne (30 h) + konsultacje z prowadzącym (2h) | 32 |
| Przygotowanie do zajęć | 18 |
| Przygotowanie do kolokwium | 10 |
| Sumaryczne obciążenie pracą studenta | 60 |
| Liczba punktów ECTS | |
| Zajęcia wymagające bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego (32 h) | 1,28 / 1 |
| Zajęcia o charakterze praktycznym (60 h) | 2,4 / 2 |

| | |
|---|----------------------------------|
| Przyporządkowanie zajęć/grupy zajęć do dyscypliny naukowej/artystycznej | językoznawstwo |
| Sposób określenia liczby punktów ECTS | III semestr |
| Forma nakładu pracy studenta (udział w zajęciach, aktywność, przygotowanie sprawozdania, itp.) | Obciążenie studenta [w godz.] |
| Bezpośredni kontakt z nauczycielem: udział w zajęciach ćwiczenia praktyczne (30 h) + konsultacje z prowadzącym (2h) | 32 |
| Przygotowanie do zajęć | 18 |
| Przygotowanie do kolokwium | 10 |
| Sumaryczne obciążenie pracą studenta | 60 |
| Liczba punktów ECTS | |
| Zajęcia wymagające bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego (32 h) | 1,28 / 1 |
| Zajęcia o charakterze praktycznym (60 h) | 2,4 / 2 |

| | |
|---|----------------------------------|
| Przyporządkowanie zajęć/grupy zajęć do dyscypliny naukowej/artystycznej | językoznawstwo |
| Sposób określenia liczby punktów ECTS | IV semestr |
| Forma nakładu pracy studenta (udział w zajęciach, aktywność, przygotowanie sprawozdania, itp.) | Obciążenie studenta [w godz.] |
| Bezpośredni kontakt z nauczycielem: udział w zajęciach ćwiczenia praktyczne (30 h) + konsultacje z prowadzącym (2h) | 32 |

| | |
|--|----------|
| Przygotowanie do zajęć | 18 |
| Przygotowanie do kolokwium | 10 |
| Sumaryczne obciążenie pracą studenta | 60 |
| Liczba punktów ECTS | |
| Zajęcia wymagające bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego (32 h) | 1,28 / 1 |
| Zajęcia o charakterze praktycznym (60 h) | 2,4 / 2 |

| | |
|---|----------------------------------|
| Przyporządkowanie zajęć/grupy zajęć do dyscypliny naukowej/artystycznej | językoznawstwo |
| Sposób określenia liczby punktów ECTS | V semestr |
| Forma nakładu pracy studenta (udział w zajęciach, aktywność, przygotowanie sprawozdania, itp.) | Obciążenie studenta [w godz.] |
| Bezpośredni kontakt z nauczycielem: udział w zajęciach ćwiczenia praktyczne (30 h) + konsultacje z prowadzącym (2h) | 32 |
| Przygotowanie do zajęć | 18 |
| Przygotowanie do kolokwium | 10 |
| Sumaryczne obciążenie pracą studenta | 60 |
| Liczba punktów ECTS | |
| Zajęcia wymagające bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego (32 h) | 1,28 / 1 |
| Zajęcia o charakterze praktycznym (60 h) | 2,4 / 2 |

Objaśnienia:

1 godz. = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji „Liczba punktów ECTS” suma punktów ECTS zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego i o charakterze praktycznym nie musi równać się łącznej liczbie punktów ECTS dla zajęć/ grupy zajęć.

SYLABUS ZAJĘĆ/GRUPY ZAJĘĆ

Dane ogólne

| | | | |
|--|---|---------------------------------|--|
| Jednostka organizacyjna | Instytut Humanistyczny | | |
| Kierunek studiów | Filologia –, studia stacjonarne | | |
| Nazwa zajęć / grupy zajęć | Przedsiębiorstwo w praktyce - firma symulacyjna | | |
| Course / group of courses | | | |
| Kod zajęć / grupy zajęć | | Kod Erasmusa | |
| Punkty ECTS | 1 | Rodzaj zajęć¹ | obowiązkowy |
| Rok studiów | II | Semestr | III |
| Forma prowadzenia zajęć² | Liczba godzin | Punkty ECTS | Semestr Forma zaliczenia |

| | | | | |
|------------------------|-------------------------|---|-----|--------------------|
| | [godz.] | | | |
| LO | 15 | 1 | III | zaliczenie z oceną |
| Koordinator | mgr Małgorzata Pocięcha | | | |
| Prowadzący | mgr Dorota Koptiew | | | |
| Język wykładowy | polski | | | |

Objaśnienia:

¹ Rodzaj zajęć: obowiązkowe, do wyboru.

² Forma prowadzenia zajęć: W - wykład, Ć - ćwiczenia audytoryjne, L - lektorat, S – seminarium/ zajęcia seminaryjne, ĆP - ćwiczenia praktyczne (w tym zajęcia wychowania fizycznego), ĆS - ćwiczenia specjalistyczne (medyczne/ kliniczne), LO – ćwiczenia laboratoryjne, LI - laboratorium informatyczne, ZTI - zajęcia z technologii informacyjnych, P – ćwiczenia projektowe, ZT – zajęcia terenowe, SK - samokształcenie (i inne), PR – praktyka

Dane merytoryczne

| Wymagania wstępne | | | |
|--|---|---------------------------------|---------------------------------------|
| brak | | | |
| Szczegółowe efekty uczenia się | | | |
| Lp. | Student, który zaliczył zajęcia zna i rozumie/ potrafi/ jest gotów do: | Kod efektu dla kierunku studiów | Sposób weryfikacji efektu uczenia się |
| 1. | rozumie podstawowe pojęcia z zakresu przedsiębiorczości oraz zna kolejne etapy zakładania działalności gospodarczej | FI1_W05 | kolokwium |
| 2. | potrafi zaplanować własną działalność gospodarczą | FI1_U12 | Wykonanie projektu na laboratorium |
| | | | |
| Stosowane metody osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się (metody dydaktyczne) | | | |
| dyskusja, burza mózgów, symulacja, metoda projektu, metaplan, casestudy (ćwiczenia laboratoryjne-komputerowe) | | | |
| Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia się | | | |
| Warunki zaliczenia | | | |
| <ul style="list-style-type: none"> - test wyboru i dopasowania odpowiedzi (wiedza) - powyżej 50% - ocena wykonania projektu - ocena poprawności rozwiązania studium przypadku - ocena aktywności na zajęciach - obserwacja zachowań | | | |
| Treści programowe (skrócony opis) | | | |

Celem przedmiotu jest zapoznanie studentów z zasadami rozpoczynania i prowadzenia działalności gospodarczej na małą skalę oraz jej planowania. Podczas ćwiczeń studenci w dwuosobowych grupach wykonują plany biznesu dla zakładanego przedsięwzięcia gospodarczego.

Contents of the study programme (short version)

The aim of this subject is to get students acquainted with the rules of formation, management and planning of a small-scale business activity. During classes students will work in pairs so as to create business plans for the established enterprise.

Treści programowe (pełny opis)

Procedura rozpoczynania działalności gospodarczej.
 Wprowadzenie do biznes planu (streszczenie spisu treści, idei pomysłu, przedstawienie plusów i minusów, określenie barier wejścia na rynek).
 Przedstawienie pomysłów na działalność gospodarczą przez poszczególnych studentów w grupie
 Opracowywanie poszczególnych punktów spisu treści w ramach części marketingowej biznes planu.
 Omawianie działalności finansowej przedsiębiorstwa i na podstawie przygotowanego planu, przygotowanie prognozy finansowej.
 Ustna obrona przygotowanego biznes planu(sprawdzenie dokumentu

Literatura (do 3 pozycji dla formy zajęć – zalecane)

Piecuch T. Przedsiębiorczość. Podstawy teoretyczne. Wyd. II. Wydawnictwo C.H. Beck, Warszawa 2013
 Praca zbiorowa pod red. B. Piaseckiego; Ekonomia i zarządzanie małą firmą. PWN, Warszawa-Łódź, 1999
 Markowski W.J.; ABC small business'u. Wyd.Marcuss.c.Łódź, 2004

Dane jakościowe

| Przyporządkowanie zajęć/grupy zajęć do dyscypliny naukowej/artystycznej | |
|--|----------------------------------|
| Sposób określenia liczby punktów ECTS | |
| III semestr | |
| Forma nakładu pracy studenta (udział w zajęciach, aktywność, przygotowanie sprawozdania, itp.) | Obciążenie studenta [w godz.] |
| Bezpośredni kontakt z nauczycielem: udział w zajęciach – laboratorium (15 h) + konsultacje z prowadzącym (3 h) + udział w teście zaliczeniowym (2 h) | 20 |
| Przygotowanie do laboratorium, ćwiczeń, zajęć | 5 |
| Przygotowanie do kolokwium | 5 |
| Sumaryczne obciążenie pracą studenta | 30 |
| Liczba punktów ECTS | |
| Zajęcia wymagające bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego (h) | 0,7 |
| Zajęcia o charakterze praktycznym (h) | 0,8 |

Objaśnienia:

1 godz. = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji „Liczba punktów ECTS” suma punktów ECTS zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczyciela